

CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES

Este Contrato de servicios profesionales es un acuerdo legal entre usted en nombre de una empresa u otra entidad como su representante ("Usted" o "Cliente") y BlackBerry Limited o su filial para la jurisdicción principal del Cliente como se establece en la subsección 10A a continuación ("BlackBerry"). Conjuntamente Usted y BlackBerry son las "Partes" e individualmente una "Parte".

ESTE CONTRATO, COMO SE ESPECIFICA A CONTINUACIÓN, RIGE LA COMPRA Y RECEPCIÓN DEL CLIENTE DE LOS SERVICIOS PROFESIONALES DE BLACKBERRY, INCLUYENDO CUALQUIER PRODUCTO.

EL CLIENTE ACEPTA ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES: (I) AL ACEPTAR UN PEDIDO QUE INCORPORA POR REFERENCIA EL CONTRATO; (II) AL ACEPTAR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES O PRODUCTOS (TAL COMO SE DEFINEN A CONTINUACIÓN), O, (III), CUANDO SEA APLICABLE, AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ESTOY DE ACUERDO" O "ACEPTAR".

LA PERSONA QUE ACEPTA ESTE CONTRATO EN NOMBRE DEL CLIENTE, DECLARA Y GARANTIZA QUE: (I) TIENE AUTORIDAD COMPLETA PARA VINCULAR AL CLIENTE A ESTE CONTRATO; Y, (II) EL CLIENTE ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO.

SI EL CLIENTE NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, O SI LA PERSONA QUE OTORGA EL CONSENTIMIENTO NO ESTÁ AUTORIZADA PARA ACEPTAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO EN NOMBRE DE LA ENTIDAD QUE REPRESENTA, NO UTILICE LOS SERVICIOS NI LOS PRODUCTOS (TAL Y COMO SE DEFINEN MÁS ADELANTE).

1. Alcance. Este Contrato regirá la prestación por parte de BlackBerry de los servicios profesionales especificados en el pedido correspondiente (ya sea realizado directamente con BlackBerry o indirectamente a través de un distribuidor autorizado de BlackBerry), que incorpora por referencia estos términos ("Pedido"). Para mayor claridad, la prestación de cualquier soporte técnico por parte de BlackBerry está fuera del alcance de este Contrato y se rige de acuerdo con el Contrato de licencia de la solución de BlackBerry disponible en <http://www.blackberry.com/legal/> o cualquier contrato principal aplicable entre BlackBerry y el Cliente.

2. Servicios; Productos.

A. Sujeto a los términos y condiciones de este Contrato, BlackBerry proporcionará al Cliente los servicios profesionales ("Servicios") y los productos ("Productos") descritos en los documentos del programa pertinentes enumerados a continuación (en conjunto, los "Documentos del programa"):

- a. el correspondiente Programa de servicio de BlackBerry, cuyo contenido está publicado en <https://www.blackberry.com/us/en/support/programs/program-descriptions>;
- b. los detalles del servicio y los términos descritos en cualquier Pedido; y/o,
- c. cualquier declaración de trabajo asociada con su pedido proporcionada por BlackBerry al Cliente (directamente o a través de un revendedor autorizado de BlackBerry).

B. Tras el pago por parte del Cliente de las tarifas debidas a BlackBerry (o en su caso a su revendedor autorizado), BlackBerry otorga al Cliente una licencia mundial, permanente, no exclusiva, intransferible y libre de regalías para copiar y usar (según corresponda), únicamente para propósitos comerciales internos y no competitivos del Cliente, cualquier Producto (incluidos los resúmenes o informes, por ejemplo, informes de comprobación de la salud del sistema, informes de ciberseguridad o planes de migración), siempre que, sin perjuicio de lo dispuesto en el presente documento, cualquier software, herramienta u otro producto BlackBerry que se suministre como parte de los Productos (incluidos los productos configurados o instalados en relación con la prestación de Servicios) solo se podrán usar de acuerdo con las licencias otorgadas por BlackBerry al Cliente en el Contrato de licencia de solución de BlackBerry disponible en <http://www.blackberry.com/legal/> o cualquier otro contrato de licencia principal aplicable celebrado entre el Cliente y BlackBerry.

C. Los Servicios y Productos se considerarán aceptados en el momento de la entrega, a menos que los criterios y/o procedimientos de aceptación se describan y acuerden por escrito entre las Partes en los Documentos del programa pertinentes ("Criterios de aceptación"). Cuando corresponda, el Cliente podrá rechazar los Servicios y/o Productos pertinentes por escrito en función de dichos Criterios de Aceptación. Dicho rechazo debe incluir detalles suficientes de los supuestos defectos materiales. Cuando ambas Partes hayan acordado los Criterios de aceptación por escrito, el Cliente tendrá tres (3) días hábiles a partir de la entrega de los Servicios y/o Productos pertinentes ("Período de aceptación") para inspeccionar los Servicios y/o Productos y proporcionar una notificación por escrito de rechazo a BlackBerry. En ausencia de dicha notificación por escrito, dichos Servicios y/o Productos se considerarán aceptados al final del Período de aceptación. Si los Servicios y/o Productos no se ajustan significativamente a lo acordado, BlackBerry, a sus expensas, se encargará de ajustar correctamente los Servicios y/o Productos que hayan sido legítimamente rechazados. El único y exclusivo recurso del Cliente respecto a cualquier entrega de Servicios y/o Productos que no cumpla los Criterios de aceptación será: 1) volver a recibir Servicios y/o Productos conformes, o 2) si no es posible dicha nueva entrega, recibir un reembolso prorrataeado de las tarifas aplicables a la parte no conforme de los Servicios y/o Productos.

D. A menos que el Cliente y BlackBerry acuerden lo contrario, todos los Servicios y Productos se proporcionarán de forma remota.

E. El Cliente puede solicitar un cambio en los Documentos del programa enviando un formulario de solicitud de cambio proporcionado por BlackBerry. Una vez recibido dicho formulario de solicitud de cambio, BlackBerry evaluará el impacto de dicha solicitud. Dichas solicitudes no se considerarán aceptadas

y no se aplicarán cargos adicionales ni cambios en el alcance a menos que los cambios sean aceptados por escrito tanto por BlackBerry como por el Cliente, antes de que se lleven a cabo.

3. Obligaciones del cliente; Licencia de cliente; Tratamiento de datos durante la ejecución.

A. Obligaciones del cliente. El Cliente acepta cooperar razonablemente con BlackBerry en la prestación de los Servicios y la entrega de Productos, incluyendo el acceso al personal adecuado, información y/o datos precisos y completos, sistemas, derechos de licencia necesarios (incluidos los derechos de licencia de terceros), equipos, consentimientos, aprobaciones, respuestas, y/o según se identifique de cualquier otra forma en los Documentos del programa, y en la medida en que sea razonablemente necesario para proporcionar oportunamente los Servicios y Productos contemplados por las Partes. El Cliente acepta que BlackBerry no será responsable en virtud del presente por ninguna deficiencia en la prestación de los Servicios o en la entrega de los Productos en la medida en que la deficiencia se deba al Cliente (o a su personal) o al hecho de que el Cliente no haya proporcionado cualquiera de los elementos anteriores. Además, el Cliente declara y garantiza que está autorizado a actuar en nombre del propietario o licenciatario de, o es el representante autorizado de, una persona física, empresa u otra entidad legal que tenga derechos de uso contractuales otorgados por un proveedor de servicios de Internet o de alojamiento web que posea o tenga licencia para utilizar todas y cada una de las direcciones de protocolo de Internet y el hardware informático asociado, de red, de almacenamiento, de entrada/salida o de dispositivos de control electrónico, o el software instalado en dichos dispositivos en los que el Cliente dirige los Servicios que deben prestarse. El Cliente se compromete a cooperar con BlackBerry para comprobar la identidad de los representantes autorizados del Cliente en relación con el uso de los Servicios o Productos por parte del Cliente.

B. Materiales del cliente. "Materiales del cliente" incluirá cualquier dato, contenido u otros sistemas, tecnología o material tangibles o intangibles proporcionados por el Cliente (o sus representantes) a BlackBerry, ya sea directa o indirectamente a través del personal respectivo de las Partes o de sus afiliados, o bien recogidos u obtenidos de otro modo por BlackBerry en relación con la prestación de los Servicios (incluidos los Productos) en virtud del presente Contrato. El cliente otorga a BlackBerry una licencia mundial, sublicenciable, libre de regalías y no exclusiva para usar, reproducir, modificar y adaptar, o explotar de cualquier otro modo dichos Materiales del cliente, pero únicamente según sea necesario para los propósitos del presente Contrato, y el Cliente garantiza y acuerda que tiene derecho a conceder a BlackBerry tal licencia.

C. Tratamiento de datos personales. "Datos personales" significa información que el Cliente proporciona a BlackBerry o que BlackBerry recoge en relación con las actividades contempladas en el presente documento; las leyes de protección de datos aplicables en las jurisdicciones en las que reside dicha persona definen dicha información como "Datos personales" o "Información personal" o cualquier otra designación similar. El Cliente acepta que BlackBerry (y sus contratistas que prestan Servicios en nombre de BlackBerry en virtud del presente) pueden recoger, agregar, usar, tratar, transferir, almacenar y divulgar (en conjunto "Tratar" o "Tratamiento") Datos personales para los fines establecidos en este Contrato y en la Política de privacidad de BlackBerry, que podrán ser modificados de vez en cuando por BlackBerry y que se incorporan en el presente documento mediante esta referencia; la versión actual puede consultarse en <www.blackberry.com/legal>. El Cliente declara y garantiza, en su propio nombre y en nombre de sus empleados y/o contratistas independientes, que ha obtenido todos los consentimientos necesarios para dicho Tratamiento, incluida la recogida de la información personal de los empleados y/o contratistas independientes del Cliente según sea necesario para la entrega y el uso de los Servicios y/o Productos y según lo contemplado en este Contrato.

D. Cumplimiento de la Ley. Usted acuerda cumplir con, y ser responsable ante, cualquier ley o reglamento, inscripción, registro, licencia, aprobación y todo permiso requerido en el país o jurisdicción correspondiente, incluyendo, entre otros, leyes sobre importación, exportación o privacidad de datos aplicables al Cliente para la aceptación de este Contrato por el Cliente, y la recepción o uso de los Servicios y Productos por el Cliente incluyendo, entre otros, la transmisión o provisión de información, tecnología, datos o información personal a BlackBerry.

4. Tarifas; Facturación; Impuestos.

A. Tarifas. El Cliente deberá pagar a BlackBerry (o a su distribuidor autorizado según corresponda) las tarifas identificadas en el Pedido correspondiente, junto con los gastos aprobados. Las tarifas indicadas en cualquier Pedido no incluyen los gastos de viaje, manutención u otros gastos o impuestos (según se definen a continuación), que, de ser adeudados, se cobrarán por separado. Las tarifas adeudadas en virtud del presente documento no son cancelables ni reembolsables, a menos que se indique expresamente lo contrario en el presente documento o se acuerde por escrito.

B. Facturación; Condiciones de pago; Impuestos. Esta Sección solo se aplica si el Cliente ha adquirido Servicios directamente de BlackBerry. Si el Cliente ha adquirido Servicios de BlackBerry indirectamente a través de un revendedor autorizado de BlackBerry, esta Sección no se aplica.

(i) A menos que BlackBerry acuerde otra cosa, todos los pagos deben realizarse en la moneda utilizada por la entidad de BlackBerry con la que el Cliente haya realizado su Pedido por adelantado, o si BlackBerry lo ha aprobado, en un plazo máximo de treinta (30) días a partir de la fecha de la factura. Si el Cliente no ha pagado a BlackBerry de acuerdo con los términos aplicables, BlackBerry se reserva el derecho de negarse a proporcionar los Servicios (incluidos los Productos) o completar los Servicios, si dichos Servicios ya han comenzado, hasta que reciba el pago en su totalidad. Cualquier suma no pagada por el Cliente a su vencimiento devengará intereses desde la fecha de vencimiento hasta que se pague a un tipo de interés de: (a) diez por ciento (10 %) por año; o (b) la tasa máxima permitida por la ley, lo que sea menor.

(ii) El Cliente no podrá retener el pago de ninguna factura sobre la base de ningún conflicto, como, por ejemplo, la insatisfacción con los Servicios (incluidos los Productos), salvo si se trata de un error manifiesto en la factura, como un error de cálculo o un error de cantidad. El pago por parte del Cliente no impedirá que el Cliente cuestione cualquier cargo que el Cliente considere incorrecto o equivocado, en un plazo razonable.

(iii) Todas las tarifas pagaderas por el Cliente en virtud del presente documento no incluyen ningún impuesto. El Cliente será responsable y pagará todos los impuestos adeudados en virtud o en relación con este Contrato, incluidos, entre otros, las retenciones de impuestos, cargos, derechos, gravámenes u otros importes aplicables ("Impuestos"). Si el Cliente está obligado a retener cualquier cantidad (incluidos, entre otros, los Impuestos) de los pagos ("Retenciones"), el importe a pagar por el Cliente se incrementará de acuerdo con los importes de dichas Retenciones. El Cliente facilitará puntualmente a BlackBerry todos los recibos oficiales como prueba del pago de impuestos adeudados en relación con este Contrato.

5. Confidencialidad.

A. **Información confidencial** se define por la presente como: (i) cualquier información, cualquiera que sea su forma o medio, que esté protegida por derechos de propiedad o sea confidencial para la Parte que la divulgue; (ii) cualquier información que sea divulgada a la Parte receptora por la Parte divulgadora o sus representantes, u obtenida de otro modo por la Parte receptora; y (iii) cualquier información que esté relacionada con la prestación de los Servicios o la entrega de Productos, en su totalidad o en parte. La Información Confidencial no incluirá información que (A) sea o pase a ser de dominio público, salvo como resultado de una divulgación que infrinja el presente documento, (B) se ponga a disposición de la Parte receptora sobre una base no confidencial a partir de una fuente que no esté sujeta a obligaciones de confidencialidad, (C) ya sea conocida por la Parte receptora sin ninguna obligación de confidencialidad con respecto a la misma, o (D) sea desarrollada por la Parte receptora independientemente de cualquier divulgación de dicha información a la Parte receptora.

B. **Obligaciones**. Ni la Parte (ni ninguno de sus representantes) utilizará ni reproducirá la Información confidencial de la otra Parte por ninguna razón que no sea razonablemente necesaria para proporcionar o utilizar los Servicios y/o Productos, en su totalidad o en parte, según lo dispuesto en este Contrato sujeto a y limitado por los términos y condiciones de este Contrato. Salvo que se permita específicamente en este Contrato o con el permiso previo y expreso por escrito, las Partes no divulgarán, permitirán el acceso, transmitirán, transferirán o pondrán a disposición de cualquier otra manera ninguna Información confidencial de la otra Parte a terceros, excepto cuando sea necesario para cumplir con el presente Contrato, siempre que cualquiera de las Partes pueda divulgar Información confidencial a su personal que participe en la ejecución del presente Contrato, tenga necesidad de conocerla y esté sujeto a obligaciones de confidencialidad no menos restrictivas que las establecidas en el presente. Cada Parte utilizará al menos el mismo grado de cuidado que emplea para mantener en secreto su propia información confidencial de naturaleza similar, pero en ningún caso menos que un grado razonable de cuidado. No obstante lo anterior, las Partes podrán divulgar Información confidencial si, y solo en la medida en que así lo exija la ley, una Parte se lo notifica a la otra Parte con suficiente antelación para que esta pueda solicitar una orden que limite o impida dicha divulgación.

C **Supervivencia**. Las obligaciones de no uso y confidencialidad establecidas en el presente documento permanecerán vigentes durante cinco (5) años a partir de la fecha de su divulgación (excepto en el caso de los secretos comerciales, los cuales permanecerán sujetos a los términos de esta sección mientras sigan siendo secretos comerciales).

6. **Reserva de todos los derechos**. BlackBerry ha creado, o tiene licencia de propiedad intelectual sobre, todos los conocimientos generales, conceptos, consejos, técnicas, metodologías, ideas, estrategias, documentación, plantillas, secretos comerciales, software y/u otras herramientas que pueda utilizar o divulgar o proporcionar en relación con la prestación de Servicios (incluidos los Productos) en virtud del presente Contrato (en conjunto, "PI de BlackBerry"). El Cliente entiende y acepta que nada de lo presente se interpretará para prohibir que BlackBerry celebre acuerdos con otros clientes para la prestación de servicios similares a los Servicios (incluidos los Productos) contemplados en virtud del presente documento que puedan requerir el uso o la divulgación de PI de BlackBerry similar o igual. Todos los derechos, títulos e intereses en y para la PI de BlackBerry permanecerán en manos de BlackBerry y sus licenciantes, excepto en la medida en que se autorice expresamente lo contrario en el presente documento.

7. Garantías; renuncias.

BlackBerry garantiza al Cliente que realizará los Servicios de manera profesional y eficiente, de acuerdo con los estándares de la industria generalmente aceptados. En caso de incumplimiento de esta garantía, el recurso exclusivo del Cliente y toda la responsabilidad de BlackBerry consistirá en volver a prestar los Servicios. Si BlackBerry no puede volver a prestar los Servicios según lo garantizado, el Cliente tendrá derecho a recuperar las tarifas de Servicio aplicables que pagó a BlackBerry por los Servicios deficientes. El Cliente debe realizar cualquier reclamación en virtud de la garantía anterior a BlackBerry por escrito de acuerdo con este Contrato en un plazo de noventa (90) días tras la prestación de dichos Servicios con el fin de recibir recursos de garantía.

SALVO QUE SE GARANTICE EXPRESAMENTE, LOS SERVICIOS Y PRODUCTOS SUMINISTRADOS EN VIRTUD DE ESTE ACUERDO SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" SIN NINGUNA GARANTÍA, DECLARACIÓN O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN. NADA DE LO QUE SE ESTABLECE EN ESTE CONTRATO IMPLICA: (i) QUE EL FUNCIONAMIENTO DE UN PRODUCTO SEA ININTERRUMPIDO O ESTÉ LIBRE DE ERRORES O QUE LOS ERRORES SE CORRIAN; O, SEGÚN SEA APLICABLE, (ii) QUE LOS SERVICIOS O PRODUCTOS PROPORCIONEN UNA EVALUACIÓN DETALLADA O EXHAUSTIVA DE LAS VULNERABILIDADES DEL CLIENTE O DE LAS ACCIONES CORRECTIVAS NECESARIAS. OTRAS DECLARACIONES ESCRITAS U ORALES DE BLACKBERRY, SUS REPRESENTANTES U OTRAS PERSONAS NO CONSTITUYEN GARANTÍAS DE BLACKBERRY.

8. Limitación de responsabilidad.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APPLICABLE:

A. EN NINGÚN CASO BLACKBERRY SE RESPONSABILIZA POR: (i) NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ECONÓMICO, ESPECIAL, ACCIDENTAL, EJEMPLAR, EMERGENTE O PUNITIVO; O (ii) NINGÚN DAÑO POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS O GANANCIAS, DATOS PERDIDOS O

CORRUPTOS, RETRASOS O FALTA DE TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, FALTA DE OBTENCIÓN DE LOS AHORROS ESPERADOS Y COSTES DE SOFTWARE O SERVICIOS SUSTITUTOS (INCLUIDOS LOS PRODUCTOS).

B. NO OBSTANTE CUALQUIER DISPOSICIÓN EN CONTRARIO EN ESTE CONTRATO, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE BLACKBERRY HACIA EL CLIENTE (Y SUS AFILIADOS, DIRECTIVOS, DIRECTORES O EMPLEADOS) POR CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTE DE CUALQUIER TIPO QUE SURJA DE, O ESTÉ RELACIONADO CON, ESTE CONTRATO EXCEDERÁ LAS CANTIDADES RECIBIDAS POR BLACKBERRY POR PARTE DEL CLIENTE (O POR PARTE DE SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO) POR LOS SERVICIOS ENTREGADOS (INCLUIDOS LOS PRODUCTOS) EN VIRTUD DEL PEDIDO EN CUESTIÓN. ESTE LÍMITE DE RESPONSABILIDAD ES LA RESPONSABILIDAD POTENCIAL TOTAL DE BLACKBERRY EN SU CONJUNTO Y NO DEBERÁ EXCEDER DE NINGUNA MANERA, INDEPENDIENTEMENTE DE LAS RECLAMACIONES, CONTRADEMANDAS, ACCIONES LEGALES, LITIGIOS O DEMANDAS QUE PUEDAN INTERPONERSE.

C. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD ESTABLECIDOS EN EL PRESENTE CONTRATO SERÁN APLICABLES: (I) SI UNA ACCIÓN LEGAL, RECLAMACIÓN O DEMANDA SURGE A RAÍZ DE UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O CONDICIÓN, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, RESPONSABILIDAD LEGAL O CUALQUIER OTRO PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD; (II) SI DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS PODRÍAN RAZONABLEMENTE PREVERSE O SI SU POSIBILIDAD HUBIESE SIDO DIVULGADA A BLACKBERRY; Y (III) A BLACKBERRY, ASÍ COMO A SUS AFILIADOS, SUCESORES, PROVEEDORES, DIRECTIVOS, DIRECTORES Y EMPLEADOS.

9. Vigencia; rescisión; supervivencia.

A. Vigencia. Este Contrato comenzará en la fecha de entrada en vigor del Pedido que incorpore este Contrato por referencia, y permanecerá en vigor a menos que se rescinda de conformidad con los términos de este Contrato o sea sustituido por un Contrato nuevo o modificado de conformidad con la Sección 10(G).

B. Rescisión. Mediante notificación escrita a la otra Parte, una Parte puede rescindir por causa este Contrato, o la totalidad o parte de los Servicios de conformidad con los Documentos del programa aplicables, en las siguientes circunstancias:

i) Inmediatamente, en el caso de un incumplimiento sustancial por parte de la Parte incumplidora en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente, que permanezca sin subsanarse por parte de la Parte incumplidora durante treinta (30) días calendario después de que la Parte no incumplidora haya enviado una notificación por escrito; o

ii) Inmediatamente, si la otra Parte es declarada insolvente o en quiebra, o al iniciar cualquier procedimiento por o contra la Parte que busque reparación, reorganización o acuerdo en virtud de cualquier ley relativa a la insolvencia, o tras su cesión en beneficio de los acreedores, o tras el nombramiento de un síndico, liquidador o fideicomisario de cualquiera de los bienes o activos de la Parte relacionados con los Servicios, o tras la liquidación, disolución o desintegración de los negocios de la Parte;

iii) Tras notificación por escrito a la otra Parte con noventa (90) días de antelación, siempre que, en la medida en que existan pedidos aún en vigor cuando una de las Partes rescinda el presente Contrato, dicho pedido seguirá rigiéndose por el presente Contrato, como si el presente Contrato no hubiera sido rescindido.

C. Efectos del incumplimiento/rescisión; supervivencia. Si el Cliente incumple este Contrato, BlackBerry podrá, además de todos los demás derechos y recursos previstos en este Contrato o por ley, dejar de prestar los Servicios. No obstante cualquier otra disposición de este Contrato, las obligaciones de pago del Cliente y las disposiciones de las Secciones 2B, 3D, 4, 5, 6, 7, 8, 9C y 10 de este Contrato sobrevivirán a la rescisión o expiración de este Contrato por cualquier motivo.

10. Disposiciones generales.

A. Ley aplicable, resolución de conflictos. La ley aplicable, la resolución de conflictos y la jurisdicción para este Contrato serán los siguientes:

i) Ley aplicable y competencia. El presente Contrato se regirá e interpretará de conformidad con las leyes que se especifican a continuación (la **"Ley aplicable"**), excluyendo las disposiciones sobre conflictos de leyes y la Convención de las NU sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías. Salvo que se indique expresamente lo contrario en el presente documento, cada una de las Partes acepta y se somete a la jurisdicción exclusiva de los tribunales que se especifican a continuación y renuncia a cualquier objeción por motivos de jurisdicción, *forum non conveniens* o motivos similares, y consiente de manera irrevocable a notificar el procedimiento por correo o por cualquier otro medio que la ley aplicable permita. Cuando la dirección principal del Cliente se encuentre ubicada en:

a) Canadá, el Caribe, América del Sur o cualquier otra región o país no enumerados en las subsecciones (b) - (d) ambas incluidas a continuación: (A) **"BlackBerry"** hace referencia a BlackBerry Limited; y (B) el presente Contrato se regirá por la Ley aplicable de la Provincia de Ontario, Canadá y los tribunales de la ciudad de Toronto, Ontario, Canadá, tendrán jurisdicción exclusiva;

b) Estados Unidos de América: (A) **"Blackberry"** significa BlackBerry Corporation; y (B) la Ley aplicable de este Contrato es la ley del Estado de California y, sujeto al procedimiento de resolución de disputas de la subsección 10(A)(ii)(a), los tribunales del condado de San Francisco, California, EE. UU. tendrán jurisdicción;

c) Europa, la Federación de Rusia, Oriente Medio o África: (A) **"BlackBerry"** hace referencia a BlackBerry UK Limited; y (B) la Ley aplicable del presente Contrato se regirá por el derecho inglés y los tribunales de la ciudad de Londres, Inglaterra, tendrán jurisdicción exclusiva; y

d) Asia y el Pacífico (incluyendo Pakistán y Kazajistán): (A) "BlackBerry" hace referencia a BlackBerry Singapore Pte. Limited; y (B) la Ley aplicable del presente Contrato se regirá por las leyes de la República de Singapur y los tribunales de la República de Singapur tendrán jurisdicción exclusiva.

ii) Resolución de conflictos.

a) Cualquier conflicto, reclamación o controversia (en conjunto, "Reclamaciones") que surjan o se relacionen con este Contrato que involucre a BlackBerry Corporation, incluida la determinación del alcance, aplicabilidad o proceso de adjudicación asociado con este Contrato, se someterá y determinará mediante arbitraje vinculante en el condado de San Francisco, California, EE. UU. El arbitraje será administrado por JAMS de conformidad con sus Reglas y Procedimientos de Arbitraje Integral. Para Reclamaciones de cinco millones de dólares estadounidenses (5 000 000 USD), o menos, el arbitraje se administrará de conformidad con las Reglas y Procedimientos de Arbitraje Agilizado de JAMS. Cualquier sentencia dictada por JAMS puede presentarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción.

b) Con respecto a cualquier conflicto, reclamación o controversia que surja de o esté relacionada con este Contrato que involucre a BlackBerry Limited, BlackBerry UK Limited y BlackBerry Singapore Pte. Limited, las Partes renuncian a cualquier derecho a juicio con jurado con respecto a cualquier demanda o procedimiento judicial derivado o relativo al presente Contrato.

B. Independencia de las disposiciones. Cuando una autoridad competente determine en cualquier jurisdicción que alguna sección, cláusula, disposición o frase o parte de la misma ("Parte") de este Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, dicha determinación sobre esa parte no afectará: (i) la legalidad, validez o aplicabilidad de las partes restantes de este Contrato; o (ii) la legalidad, validez o aplicabilidad de esa parte en cualquier otra jurisdicción, y esa parte será limitada si es posible y solo entonces se separará del resto del Contrato, si es necesario, en la medida requerida para hacer que este Contrato sea válido y ejecutable.

C. Exportación. El Cliente acepta que los Servicios y/o Productos pueden incluir tecnología criptográfica, datos o información y no se recibirán, exportarán, importarán, utilizarán, transferirán, no se accederá a ellos ni se reexportarán, excepto en cumplimiento de las leyes y regulaciones de las autoridades gubernamentales pertinentes, incluyendo, entre otros, cualquier ley y reglamento de control de exportación y sanciones económicas de EE. UU. y Canadá. El Cliente declara y acuerda que: (i) el Cliente y los empleados del Cliente y/o sus contratistas independientes son elegibles para recibir, usar y/o acceder a los Servicios y Productos según la ley aplicable; y (ii) el Cliente se asegurará de que su recepción y uso y/o acceso a los Servicios y/o Productos, o el de los empleados del Cliente y/o contratistas independientes, esté de acuerdo con las restricciones de esta Sección.

D. Fuerza mayor. BlackBerry no será responsable de su incumplimiento o del cumplimiento demorado de su obligación según este Contrato, si tal incumplimiento resultase de circunstancias más allá del control razonable, incluyendo, entre otros, huelgas del proveedor, cierre patronal y conflictos laborales, actos de terceros, guerra, disturbios, levantamiento civil, actos terroristas, daño malicioso, conformidad con cualquier ley u orden gubernamental, norma, reglamento o directiva que no esté en vigor en la Fecha de comienzo, accidente, incendio, inundación o condiciones atmosféricas severas (en adelante, "**Acontecimiento de fuerza mayor**"). BlackBerry acuerda advertir sin demora al Cliente de cualquier Acontecimiento de fuerza mayor (con suficientes detalles). Si un Acontecimiento de fuerza mayor continuase durante más de treinta (30) días hábiles, BlackBerry tendrá derecho a rescisión, sin más responsabilidad ante el Cliente.

E. Avisos. Cualquier aviso, solicitud, demanda u otra comunicación requerida o permitida en virtud del presente Contrato deberá ser por escrito y ser entregada a mano o enviada por correo certificado o mensajero, surtiendo efecto a la fecha de recepción, dirigida a: si es a Usted, a la dirección de facturación proporcionada a BlackBerry por Usted y, si es a BlackBerry, dirigida a BlackBerry Limited en 2200 University Avenue East, Waterloo, Ontario, Canadá N2K 0A7, A la atención de: Legal Department [Departamento jurídico]. Una Parte puede ocasionalmente cambiar su dirección mediante notificación por escrito a la otra Parte entregada en virtud del presente. Además, BlackBerry puede, si así lo decide, entregar el aviso anterior o cualquier otra comunicación a una dirección de correo electrónico que Usted haya proporcionado a BlackBerry, que será igualmente efectiva y se considerará entregada al ser transmitida, y si Usted no ha proporcionado dicha dirección a BlackBerry o a la opción de BlackBerry, se podrá notificar debidamente cuando se publique en <www.blackberry.com/legal>.

F. Idioma inglés. Si este Contrato se traduce a un idioma distinto del inglés, la versión inglesa prevalecerá en caso de cualquier conflicto o discrepancia entre la versión inglesa y cualquier traducción de la misma. Cuando la dirección principal del Cliente se encuentra en Quebec, es la voluntad expresa de las Partes que el presente Contrato y todos los documentos relacionados se redacten en inglés. C'est la volonté expresse des Parties que la présente convention ainsi que les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais.

G. Acuerdo completo; modificaciones. El "**Contrato**" significa estos términos y condiciones, junto con cualquier Documento del programa y cualesquiera otros términos incorporados en este documento por referencia. Las Partes reconocen y aceptan que no se han basado en cualesquiera comunicaciones contemporáneas, declaraciones, garantías, condiciones o acuerdos previos, tanto orales como escritos, colaterales o de otro tipo (en conjunto, "Declaraciones precontractuales") al celebrar este Contrato y, por consiguiente, el presente Contrato entre las Partes constituye el acuerdo completo entre las Partes. Este Contrato prevalece sobre cualesquiera términos anteriores u otros términos conflictivos o adicionales de cualquier orden de compra, documento de pedido, acuse de recibo o confirmación u otro documento emitido por el Cliente, incluso si está firmado y devuelto. El presente Contrato podrá modificarse mediante un documento por escrito firmado por las Partes. Además, BlackBerry se reserva el derecho de modificar o reemplazar este Contrato; sin embargo, dicho Contrato nuevo o modificado solo se aplicará a los Pedidos realizados después de la fecha en que dicho Contrato se publique en <www.blackberry.com/legal>. El Cliente debe visitar regularmente el sitio para revisar la versión de este Contrato aplicable en el momento de la realización del Pedido. Este Contrato sustituye cualesquiera comunicaciones contemporáneas, declaraciones, garantías, condiciones o acuerdos previos entre las Partes, tanto escritos como orales, colaterales o de otro modo, relativos al objeto de este Contrato. Las Partes reconocen y acuerdan: (i) que tratarán dichas Declaraciones precontractuales como si hubiesen sido retiradas y nunca hubiesen existido, y (ii) no tendrán derecho o recurso alguno respecto a dichas Declaraciones precontractuales. Ninguna disposición en este apartado funcionará para limitar o excluir cualquier responsabilidad por fraude. Si hay

algún conflicto entre este Contrato y cualquier Documento del programa, estos términos y condiciones se aplicarán excepto en la medida en que el conflicto sea aplicable al alcance de los Servicios o Productos, en cuyo caso los Documentos del programa prevalecerán sobre el Contrato en caso de conflicto.

H. Terceros beneficiarios. Las disposiciones del presente Contrato son para el beneficio del Cliente y BlackBerry y no para cualquier otra persona o entidad, ya sea de conformidad con la ley u de otro modo, excepto para las filiales de BlackBerry.

I. Cesión y subcontratación. BlackBerry puede ceder el presente Contrato tras notificárselo al Cliente. El Cliente no podrá ceder el presente Contrato en su totalidad o en parte, en aplicación de la ley o de otro modo, sin el previo consentimiento por escrito de BlackBerry y cualquier cesión en violación de esta disposición será nula de pleno derecho y no surtirá ningún efecto. BlackBerry puede cumplir con sus obligaciones en virtud de este Contrato directamente o puede hacer que algunas o todas sus obligaciones sean realizadas por cualquier afiliado, contratista, subcontractista y/o proveedor de servicios, siempre que BlackBerry sea responsable del desempeño de dicho personal y de su cumplimiento de las obligaciones de BlackBerry en virtud de este Contrato.

J. Sin renuncias. La renuncia por parte de cualquiera de las Partes de cualquier derecho proporcionado en virtud del presente Contrato debe ser por escrito firmado por dicha Parte y cualquier renuncia no constituirá una renuncia posterior o continua de tal derecho o de cualquier otro derecho en virtud del presente Contrato.

K. Marketing y promoción. De vez en cuando, BlackBerry incluye y/o menciona a sus clientes en sus iniciativas de marketing y comunicaciones. El Cliente acepta que BlackBerry puede utilizar el nombre y el logotipo del Cliente en todo el mundo, de forma gratuita para tal fin. Además, sujeto a la ley de privacidad aplicable y a la Política de privacidad de BlackBerry, el Cliente consiente expresamente a que BlackBerry se ponga en contacto con el personal del Cliente para fines de marketing o promocionales.

L. Comentarios. BlackBerry agradece la identificación de problemas, mejoras, sugerencias, comentarios u otros cambios en sus productos o servicios (por ejemplo, con respecto a su utilidad, fiabilidad o rendimiento) ("Comentarios"). Cualquier Comentario proporcionado por el Cliente (o sus representantes) a BlackBerry será propiedad de BlackBerry.

M. Ofertas de empleo. El Cliente no ofrecerá empleo a ningún empleado de BlackBerry que realice trabajo en virtud de este Contrato durante un (1) año después de la finalización de los Servicios (incluidos los Productos).